

ŻYCIE Kolorado

Życie Kolorado - miesięcznik Polonii
Amerykańskiej w stanie Kolorado
wydawany przez:
GREEN EYE DESIGN STUDIO, LLC

Katarzyna Hypsher - Wydawca
i Redaktor Naczelna
Monika Machota - Edycja
Agata Machota - Gawron - Edycja

tel.: 303.396.8880
PO. BOX 265
ENGLEWOOD, CO 80151
www.zycie-kolorado.com
email:
info@greeneyedesigntudio.com
info@zycie-kolorado.com

W sprawach listów, reklam, itp.
prosimy o kontakt na powyższe adresy
lub telefon.

Redakcja Życia Kolorado
nie odpowiada za treść reklam.

PRENUMERATA:
\$5 za każde wydanie,
z wysyłką pocztową

WSPÓŁPRACA:

Darek Burchard

Teksty:

Urszula Bunting
Agata Machota-Gawron
Waldek Tadla
Halina Dąbrowska
Piotr Gzowski
Barbara Popielak
Tomasz Skotnicki
Margo Obrzut
Kasia Kołodziejaska
Maciek Wardak
Iwona Salamon
Adam Lizakowski - Chicago
Agnieszka Zakrzewska - Kraków



Zgłoszenia REKLAM
przyjmujemy do 20-go
dnia każdego miesiąca.

OGŁOSZENIA DROBNE
w gazecie i naszej stronie
internetowej:
www.zycie-kolorado.com
\$10 / miesiąc /do 30 słów/
emial: info@zycie-kolorado.com

od Redakcji



Drodzy Czytelnicy

W życiu Polonii w Kolorado nadszedł już chyba dawno wyczekiwany przez wielu rodaków czas, kiedy to najważniejsze polskie organizacje zaczynają ze sobą współpracować. Na naszym gruncie, gdzie Polonia jest bardzo rozproszona po całym stanie, wspólne działanie Klubu Polskiego w Denver, Parafii św. Józefa, chóru przykościelnego, Szkoły Polskiej, Polskiego Radia Denver, Towarzystwa Przyjaciół JPPI, Brighton-Ziębice Sister Cities, zespołu Krakowiacy a także obecność Życia Kolorado w rezultacie powoduje, że Polacy wiedzą co się wydarza i zaczynają przychodzić na organizowane uroczystości i imprezy. Wielu ludzi pozytywnie wypowiada się o powolnych zmianach jakie zachodzą w naszym polskim środowisku. Jest to wynik dobrej woli i społecznej pracy wielu ludzi, którym zależy, aby Polonia rozwijała się w tym kierunku.

Nieustająco zachęcamy wszystkich do brania udziału w polonijnych imprezach oraz do zapisów do Klubu Polskiego w Denver, który zawsze serdecznie wita nowych członków, którzy mogą tam wnieść swoją inicjatywę i pomoc dla jego rozwoju.

Kasia Hypsher - Wydawca

Ogłoszenia drobne

NAPRAWIĘ SAMOCHODY

- wszystkie marki. Wymiana: paski rozrządu, płości, hamulce i więcej. Niskie ceny, proszę dzwonić pod nr 303-671-0410 (zostawić wiadomość) lub tel. komórkowy: 303-912-4039

ZATRUDNIĘ PANIĄ do prowadzenia domu (tzw. Housekeeping) i opieki nad niemowlakiem w Parker. Praca 4 dni w tygodniu od 9 do 15 (pon, wt, czw, piątek). Miesięczna pensja: \$900. Udostępnienie samochodu na dojazdy do pracy. Od maja 2011: praca 5 dni w tygodniu z pensją \$1100. Eliza: 303-330-7881

USŁUGI FRYZJERSKIE I KOSMETYCZNE

- Joanna, tel: 970-390-2929
www.elitedayspaandsalon.com

OKAZJA, z powodu wyjazdu sprzedam bardzo tanio, prawie nowe meble do sypialni i jadalni. Proszę o kontakt : (720)298-8785

POMOC W ZAŁATWIANIU SPRAW PO ANGIELSKU

Wypełnianie druków, wykonywanie telefonów, pisanie listów, urzędowych, i tłumaczenia. Tel. 720.212.6328

Biblioteka Polskiego Klubu

W marcu będzie otwarta:

w dniach: 4-go i 18-go

w godz: 18.00-20.00

Prowadząca:

Joanna Rocwa, tel: 720-289-8193

Wspierajcie nasze biznesy:

SKLEPY SPOŻYWCZE, PIEKARNIE

- **Sawa Meat & Sausage:** 303.462.0412, 3206 Wadsworth Blvd, Wheat Ridge
- **Sawa Meat & Sausage:** 303.691.2253, 2318 S. Colorado Blvd, Denver
- **European Gourmet:** 303.425.1808, 6624 Wadsworth Blvd, Arvada
- **Europa:** 303.699.1530, 13728 E. Quincy Ave, Aurora
- **Royal Bakery:** 303.940.2065, 9606 Ralston Rd, Arvada
- **Dimmer's Bakery:** 303.399.3101, 3890 Dahlia St, Denver
- **East European Market:** 303.639.6171, 4015 E. Arkansas Ave. Denver
- **East European Market:** 303.452.4993, 10699 Melody Dr. Northglenn
- **M&I Intl. Market:** 303.331.1590, 909 S. Oneida St., Denver
- **Elite Deli:** 303.400.9902, 15413 E. Hampden Ave, Aurora
- **Elegant Bakery:** 303.322.7708, 3278 S. Wadsworth Blvd. Unit 3, Lakewood

RESTAURACJE, BARY, CATERING, WYNAJEM SALI

- **Eggcredible Café:** 303.301.0005, 5397 S. Boulder Rd, Boulder
- **Kinga's Lounge:** 303.830.6922, 1509 Marion St., Denver
- **Black-eyed Pea: Catering:** 303.725.2915
- **Avalon Ballroom:** 303.440.8303, 6185 Arapahoe Boulder

POLSKA TV

- **DISH Network:** 1-888-231-2542

PRAWNICY

- **R.R. Way:** 303.783.0202, 3780 S. Broadway, Englewood
- **Cliff Hypsher:** 303.806.5104, 3780 S. Broadway, Englewood
- **Brian Landy:** 303.781.2447, 3780 S. Broadway, Englewood
- **Dagny Starzynski Van Der Jagt:** 303.646.7040, 1468 S. Pearl Street, Denver

TŁUMACZENIA, INCOME TAX, NOTARY PUBLIC

- **Urszula Bunting:** 720.937.3787
- **Mira Habina Intl:** 720.331.2477, 8760 Skylark Street Highlands Ranch

CHIROPRACTOR

- **Dr. Dennis Miller:** 720.748.8000, 1200 S. Parker Rd., Ste.#100, Denver

AGENCI NIERUCHOMOŚCI

- **Margo Obrzut:** 303.241.5802, 11859 Pecos St. #200, Westminster
- **Tadla & Tadla Real Estate Group:** 720.935.1965, 5944 S Monaco Way, Ste#100, Englewood
- **Ewa Sosnowska Burg:** 303.886.0545

POŻYCZKI NA NIERUCHOMOŚCI

- **Monika Higgins-Szczur:** 303.667.7947

UBEZPIECZENIA

- **Kasia Kołodziejaska:** 303.932.7722, 10268 W. Centennial Rd., Ste.#202, Littleton

MODA - SKLEPY - BUTIKI

- **Gentelmen's Collection:** 303.590.1606, Colorado Mills: 14500 W. Colfax, #227, Lakewood

BEAUTY & SPA

- **Ms. Lavenda:** 1- 800-747-4362, 8685 West U.S. Hwy. 24, Cascade, CO
- **Crème de la Crème:** 303-818-4827, 3280 28th Street Ste.11, Boulder

BILETY LOTNICZE, BIURA PODRÓŻY

- **MegaPol Denver:** 720.524.6390

PRZESŁYKI PACZEK

- **MegaPol Denver:** 720.524.6390
- **Maria Dusza:** 720.227.1471

PODŁOGI DREWNIANE

- **Floor MAX:** 303.356.1693

SZTUKA | DESIGN | FOTOGRAFIA

- **Kosmowski ART:** 970.456.8548
- **Green Eye Design Studio:** 303.396.8880

HOTELE - MOTELE

- **Dillon Inn:** 1.800.262.0801, 708 E. Anemore Trail, Dillon, CO
- **Days Hotel Boulder:** 303.499.4422, 5397 S. Boulder Rd., Boulder CO